

HENRY JAMES (1843-1916, ABD)

Zeki Z. Kırmızı, Aralık 2019

TÜRÜ	ÖZGÜN AD	İLK YAYIN YILI	TÜRKÇE AD	ÇEVİRMEN	YAYINEVİ	YAYIN YILI	SAYFA
roman	Watch and Ward	1871	Tutkun Seyyah	Ebru Coşkun	Altın Bilek	2015	90
uzun öykü	Madame de Mauves	1874	Madam de Mauves (Kısa Romanlar Uzun Öyküler)	Necla/ Ünal Aytür	T. İş Bankası	2007	248
roman	Roderick Hudson	1875	Roderick Hudson				
roman	The American	1877	Amerikalı	Mustafa İrfan Seyrek	Ayrıntı	2016	448
roman	The Europeans	1878	Avrupalılar	Züleyha Bakır	Altın Bilek	2015	214
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller	Mert Moralı	İthaki	2019	112
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller	Ayşe Özay	Bordo Siyah	2019	120
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller	Gizem Kılıç	Zeplin	2015	95
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller	Gülümser Ağırer	İletişim	2014	152
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller	Süheyla Aynur Atasoy	Kanes	2010	80
uzun öykü	Daisy Miller	1878	Daisy Miller (Kısa Romanlar Uzun Öyküler)	Necla/ Ünal Aytür	T. İş Bankası	2007	248
yazılar	French Poets and Novelists	1878	Fransız Şair ve Romancılar				
roman	Confidence	1879	Güven	Emine Uğur	Altın Bilek	2013	288
yazılar	Hawthorne	1879	Hawthorne				
roman	Washington Square	1880	Washington Meydanı	Fatih Özgüven	Can	2005	235
roman	Washington Square	1880	Washington Meydanı	Fatih Özgüven	İletişim	1983	191
roman	The Portrait of a Lady	1881	Bir Hanımefendinin Portresi	Suzan Akçora	T. İş Bankası	2014	765
roman	The Portrait of a Lady	1881	Bir Kadının Portresi	Necla/ Ünal Aytür	Yapı Kredi	1996	678
yazılar	A Little Tour in France	1884	Fransa'da Küçük Bir Tur				
uzun öykü	Pandora	1884	Pandora	Fuat Sevimay	1984	2017	87
roman	The Bostonians	1886	Bostonlular				
roman	The Princess Casamassima	1886	Prenses Casamassima				
roman	The Reverberator	1888	Yankı				
uzun öykü	The Aspern Papers	1888	Aspern'in Mektupları	Hasan Fehmi Nemli	İletişim	2010	135
uzun öykü	The Aspern Papers	1888	Aspern'in Mektupları	Emre Ağanoğlu	Merkez Kitaplar	2008	142
yazılar	Partial Portraits	1888	Sınırlı Portreler				
roman	The Tragic Muse	1890	Trajik Esin Perisi				
uzun öykü	Owen Wingrove	1892	Owen Wingrave (Dostlarımızın Dostları-Borges)	P. Kür/ F. Özgüven	Kırmızı Kedi	2017	216
yazılar	Essays in London and Elsewhere	1893	Londra ve Başka Yerlerde Denemeler				
yazılar	Picture and Text	1893	Resim ve Metin				
oyun	Theatricals	1894	Dramlar				
oyun	Theatricals: Second Series (1895)	1895	Tiyatrolar: İkinci Dizi				
oyun	Guy Domville	1895	Guy Domville				
roman	The Other House	1896	Diğer Ev				
öykü	The Way It Came	1896	Dostlarımızın Dostları (Dostlarımızın Dostları-Borges)	P. Kür/ F. Özgüven	Kırmızı Kedi	2017	216
roman	The Spoils of Poynton (1897)	1897	Poynton'un Ganimeti				
roman	What Maisie Knew	1897	Maisie'nin Bildiği				
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Yürek Burgusu	Egemen Özkan	İthaki	2018	144
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Saklı Yaşam (Dostlarımızın Dostları-Borges)	P. Kür/ F. Özgüven	Kırmızı Kedi	2017	216
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Yürek Burgusu	Gizem Kılıç	Altın Bilek	2015	154
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Bly'in Gizemi	Gizem Genç	Altın Bilek	2008	163
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Hayalet Hikayeleri	İpek Babacan	Turkuvaz	2008	230
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Yürek Burgusu	Necla Aytür	T. İş Bankası	2006	165
uzun öykü	The Turn of the Screw	1898	Yürek Burgusu	Necla Aytür	Adam	1988	244

<i>roman</i>	The Awkward Age	1899	Garip Yaş					
<i>öykü</i>	The Abasement of the Northmores	1900	Northmore'ların Alçalışı (Dostlarımızın Dostları-Borges)	P. Kür/ F. Özgüven	Kırmızı Kedi	2017	216	
<i>roman</i>	The Sacred Fount	1901	Kutsal Kitap					
<i>roman</i>	The Wings of the Dove	1902	Güvercin Kanatları	Berna Gülpınar	Artemis	2017	682	
<i>roman</i>	The Wings of the Dove	1902	Güvercinin Kanatları	Roza Hakmen	T. İş Bankası	2009	611	
<i>roman</i>	The Ambassadors	1903	Büyükelçiler					
<i>uzun öykü</i>	The Beast in the Jungle	1903	Ormandaki Canavar	Aslı Sena Özpazarcı	Altın Bilek	2015	77	
<i>uzun öykü</i>	The Beast in the Jungle	1903	Ormandaki Canavar (Kısa Romanlar Uzun Öyküler)	Necla/ Ünal Aytür	T. İş Bankası	2007	248	
<i>uzun öykü</i>	The Beast in the Jungle	1903	Ormandaki Yaratık	Aslı Sena Özpazarcı	Altın Bilek	2006	80	
<i>uzun öykü</i>	William Wetmore Story and His Friends	1903	Erdemin Öyküsü (Kısa Romanlar Uzun Öyküler)	Necla/ Ünal Aytür	T. İş Bankası	2007	248	
<i>roman</i>	The Golden Bowl	1904	Altın Kâse					
<i>yazılar</i>	English Hours	1905	İngiliz Saatleri					
<i>yazılar</i>	The American Scene	1907	Amerikan Sahnesi					
<i>roman</i>	The Whole Family	1908	Bütün Aile					
<i>yazılar</i>	Italian Hours	1909	İtalyan Saatleri					
<i>roman</i>	The Outcry	1911	Salgın					
<i>yazılar</i>	A Small Boy and Others	1913	Küçük Oğlan ve Ötekiler					
<i>yazılar</i>	Notes on Novelists	1914	Portreler (Romancılar Üzerine Notlar)	Nil Sakman	Alakarga	2012	144	
<i>yazılar</i>	Notes of a Son and Brother	1914	Bir Oğul ve Kardeşin Notları					
<i>roman</i>	The Ivory Tower	1917	Fildişi Kule					
<i>roman</i>	The Sense of the Past	1917	Geçmişin İzi	Mustafa Akpınar	İnciraltı	2014	352	
<i>roman</i>	The Sense of the Past	1917	Günlerden Karayı Seçenler	Hülya Dayan	Arvo	2011	286	
<i>yazılar</i>	The Middle Years	1917	Orta Yıllar					
<i>yazılar</i>	Notebooks	1947	Defterler					
<i>öykü seçki</i>	The Story of a Masterpiece	2014	Bir Başyapıtın Öyküsü	Dost Körpe	Can	2008	232	